[A]merican Nisei Architect Designs World's Tallest Building

By JANE H. KAY

(The Christian Science Monitor)

[DE]TROY, Mich.—An architect who insists on "A friend[lier,] more gentle kind of building" has designed the [wor]ld's most overwhelming one: the soaring, eye-[str]etching, [illegible] World Trade Center now rising [in] Manhattan [illegible] be the tallest building in the [wo]rld.

A man who makes words like "humanism," "sereni[ty]," "individuality," and "delight" sound like everyday [bui]lding blocks, is at work mounting this most mas[sive], most costly ($[illegible] million) structure in the his[tory] of mankind.

[A]nd the man who would create an architecture "to [ena]ble a man to rise proudly and make him feel he [is] in touch with his serenity" has undertaken this [illegible] city within a city, where 100,000 daytime visitors or "residents" will make their entry across a five-acre interior and move upward in 10,000-pound elevators.

The architect accepting this challenge is Minoru Yamasaki. The modest, cordial, and committed midwesterner has worked here steadily since receiving the assignment from the New York Port Authority. In the process he feels that such traditionally opposing ideas as individuality vs. massiveness, humanity vs. scale, and aesthetic uplift vs. practicality have become a[l]lied.

Costumes coordinated

The pristine surroundings of his new office here and the adjacent rooms, where tables stand piled with toy-size dummy projects, speak eloquently of other Yamasaki designs. The lyric grace of nearby Wayne University, the man-oriented plan of Seattle's IBM Building, and the symbolic soarings of the North Shore Congregation Israel Temple in Glencoe, Ill., complement each other as well as those stretching ahead for a decade.

On a small personal scale, too, Mr. Yamasaki's quiet perfectionism extends even to the details of his own office where incredulous secretaries learn that "Yama" has sent out instructions to wear only black, white, and green dresses to blend with the new white-walled putty-colored floor surroundings.

On a grander scheme, Mr. Yamasaki scoured Europe for sculpture to fit into the new World Trade Center. Last winter he contributed an exhibition to New York's Staempfli Gallery, said to be the first show of sculpture and architectural models sharing in a practical working relationship.

(Continued on Page 8)

Stella Ito's
Sukiyaki Cookbook
$1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[Vol.] XXXII—No. 23

SATURDAY, MARCH 23, 1968

Toronto, Ont

Jessie L. Beattie's
STRENGTH for the
BRIDGE
$5.00

Dr. Irene Uchida On The 'Go'

[WI]NNIPEG, Man. — Writer [illegible] Reimer in a recent Chatelaine [arti]cle titled "Women On The [Go,"] chose Dr. Irene Uchida, one [of Ca]nada's outstanding career [wome]n, for a capsule sketch. The [article] follows:

[I]RENE UCHIDA
[Car]eer geneticist

[illegible] diminutive [illegible] Canadian, is director [illegible] Winnipeg Children's Hospital. With [illegible] and two part-[time] assistants, she specializes [in rese]arch in mental retardation [illegible] with emphasis on [illegible] abnormalities that cause mongolism. [illegible] family histories back [illegible]," she says, [illegible] back to a living [illegible] the sixth generation [illegible] searching for the [illegible] abnormal [illegible] goal. Dr. [illegible] department also gives [illegible] to couples, [illegible] of their risk of [illegible] children.

[illegible] Uchida [illegible] 1914. [illegible] 1951 at [illegible] University of [illegible] Toronto's [illegible] then [illegible] Wisconsin [illegible] 1960 [illegible] Winnipeg [illegible]

[illegible] U.S. [illegible] Uchida [illegible] the [illegible] Health [illegible] million [illegible] Irene [illegible] grants [illegible] former [illegible] raw [illegible] she [illegible] replace [illegible] and [illegible] records.

Wes Otsuka & Team Capture Curling Crown

TORONTO.—Top rockers at the 4th Annual Nisei Bonspiel held last week at the Terrace was the team of Wes Otsuka (skip), Len Koike (vice-skip), Yuki Koike (second), and Roy Stepl[e] (lead). They were awarded the Sam Yamada Japan Camera Challenge Trophy. (see page 2 for details).

Calgary Nisei Woman Win Scholarship

CALGARY, Alta.—A Calgary Nisei woman, Amy Okazaki has become the first woman to be awarded the [illegible] $2,500, teaching scholarship.

Miss Okazaki has served on the Calgary School Board as an assistant principal and primary consultant. She is a graduate of the University of Alberta (B. Ed.), University of British Columbia (B.A.), University of Hawaii (M. Ed.) and Columbia University (M.A.).

She will undertake a study of remedial reading in the classroom, and school and system levels of educational [illegible]. She is a reading clinician at the Calgary Public School Board's Learning Assistance Centre.

The award carries with it the task of preparing a complete report of the findings for the school system [illegible] of absence for the teachers while they are [illegible] investigations in eastern Canada and U.S. [illegible].

Japan Philharmonic Wants Ozawa

TOKYO. — Reshaping the musical direction of the Japan Philharmonic Symphony Orchestra and related problems were discussed at a press meeting recently at Mikasa Kaikan, Ginza, Tokyo.

The necessity of a change arose because of the resignation of Akeo Watanabe from the post of conductor-in-chief which he had occupied since the formation of the orchestra on a year-by-year extension basis.

Watanabe has declared that he had no intention of staying any longer in the office he had filled for the past 11 years.

Now, not a new man with the Japan Philharmonic, the brilliant young Seiji Ozawa, has been called to step in as musical adviser and first conductor, though only for a number of appearances at the helm of the orchestra in view of his many engagements in America and Europe.

[illegible]

Jap[illegible] Tosc[illegible] da, [illegible] Fe[illegible]rency and Italian Carlo Zecchi.

Centennial Garden Blitz Postponed Two Months

TORONTO.—Proposed plans for the Japanese Canadian Centennial Committee's 2-week phone "blitz" fund drive has been postponed for two months, it was announced this week by P.R. manager, Mrs. Hide Shimizu.

"The committee felt that more concrete details to strengthen the publicity were needed," said Mrs. Shimizu. "A really powerful blitz can be expected in the near future."

The J.C. Centennial Committee this week revealed that donations totalling over $25,000, have been received. The goal is $100,000.

Mrs. Shimizu also revealed that further details on the garden planning [will] have to be worked [out] before the blitz begins. The committee has called for a detailed preparation meeting for the campaign in the near future.

The committee is still seeking volunteers to aid in this final push and has expressed grateful appreciation to all those who have already come forward to help.

Work on the first phase of the project will begin immediately after the completion of the drive. This will encompass the construction of proper parking facilities and the building for [illegible] areas.

As is generally known, the parking area of the J.C. Cultural Centre needs much improvement and planning to meet the needs of special functions.

All contributions to the Toronto Japanese Canadian Centennial Project — an authentic Japanese Garden to be situated at the Japanese Canadian Cultural Centre — can be sent to the following address:

Toronto Japanese Canadian Centennial Fund, c/o J.C. Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ontario.

Boat Lost 21 Years Found

ITO, Shizuoka. — A Japanese fishing boat, which disappeared 21 years ago with its 13 crewmen, is now in a Greek port named Passalimani, according to a recent notification to the owner of the boat from a Greek policeman.

The owner immediately sent a letter to the Foreign Ministry asking for an investigation of the case.

The 5-ton fishing boat, owned by Sotaro Hiyoshi, 69, disappeared on Dec. 6, 1947, off Shizuoka prefecture near Niijima of the Izu Islands, south of Tokyo.

Hiyoshi and all family relatives of the 13 crewmen had already given up hope of finding them after two decades since the boat was reported missing.

The policeman, Kloudis Peter, in his letter to Hiyoshi said that he wanted to take possession of the ropes and metal sections of the wrecked ship.

According to Kloudis, the boat [is] an abandoned [wre]ck in Passalimani Port, Greece.

The Foreign Ministry is [looking for a m]ap of Greece [illegible] the location of Passalimani.

Hiyoshi said to the press [illegible] "was mysterious."

Communicative Deadlock Causes Tensions

LOS ANGELES.—Communicative deadlock — "Why should [I] listen, I know what he's going to say?" — underlies most personal [illegible] tensions today, Canadian [illegible] S. I. Hayakawa [illegible] Long Beach City College audience recently.

[illegible] people [illegible] bigoted, narrow-minded, hostile," continued the San Francisco State College professor. "It's because [illegible] [illegible] politely to them."

The Canadian-born Dr. Hayakawa met informally with students [illegible] appearance in LBCC's public forums series.

Speaking in a gentle [illegible] tone, Dr. Hayakawa suggested [illegible] theories which, by [illegible] could be applied to U.S. [illegible] black differences.

"Under attack," he said, a human being's own [illegible] becomes more rigid, inflexible. As an example, he cited the youngster of literary interests who when told by family members to do something more productive, becomes even more intensely literary.

Hamilton's Wes Otsuka Rink Wins Sam Yamada - Japan Camera Curl Cup

By GORD KAI

TORONTO.—**Wes Otsuka** of Hamilton, Ontario won the coveted Sam Yamada-Japan Camera Challenge trophy by winning three straight games at the Terrace on March 2nd, 1968.

Yas Shinde won 2nd place honors with three victories after curling against two former champions. Gord Kai won 3rd place honors with two wins after dropping the 3rd game by a single point.

Muts Koyanagi, of Deep River, Ontario, took the high single for total points for 4th place.

Skip Wes Otsuka, Vice-skip Len Koike, Yuki Koike and Lead Roy Stepnick gave an excellent exhibition of shot making by defeating Yas Fujimoto (Ottawa) 8-5 in the 1st game. Yas had Vice skip Tom Ohno, Wayne Coyne and Lead Tom Nishiyama on his rink curling well but did not get the breaks needed.

Wes and company trounced Herb Miyashita 12-5 and then thumped Tets Uno 16-2 for a total of 53 points.

Herb Miyashita did well with a pick up rink of Kin Shikaze, George Takahashi, Frank Nishi... and spare Lily Kai, by defeating Shine Akiyama 10-7 in the 2nd game.

Yas Shinde, with Vice-skip Len Matsukuma, Second Harry Anderson and Lead Rod Matsuo, had their work cut out for them in the 3-game series.

Yas fought hard to defeat Tom Yatabe (1966 Nisei Champ) 5-3 in the 1st game. Tom, with a new rink, had his wife Rose Yatabe skipping, Gary Kiyonaga second and Gus Hirano playing lead. Vic Suzuki (1967 JCCA Curling Champ) gave Yas a slight case of ulcers by handing him a 8-8 tie game. Vice-skip, Norm Nasu, second Ray Hinatsu and Lead Paul Kilbarn gave strong support with their good shot making. Yas made a difficult double take out on the extra end to pick up the points needed for a win.

Bob Kimura (1965 Nisei Champ) with Vice-skip Wayne, Second Richard Kimura and Lead Bill Fulton nearly upset Yas Shinde's applecart but Yas squeezed a 7-6 victory with his excellent draw shots.

Gord Kai defeated Shine Akiyama handily receiving strong support from his rink of Vice-skip Bob Takashiba, Second Terry Nakano and Lead Roy Nose. Skip Mike Nagata, Vice-skip Meg. Kawagawa, Second George McCormick and Lead Tets Uno defeated Kai by one point for a score of 7-6 in the 2nd game.

Muts Koyanagi, Vice-skip Hank Gerolli, Tsugio Tanaka and Lead Yosh Nishimura curled well but G. Kai's rink picked up a 4 ender midway through the game with the final score ending in a 8-4 win for Kai.

Defending Champion Sam Murakami almost had a bird when opposing Skip Vic Suzuki came out off the broom and drew to the shot to win 7-6. Sam had two rocks well guarded for a sure win in the last end but Vic made an almost impossible shot with his last rock.

However, Sam with Vice-skip Peter Sakon, Peter Kamo and Lead Harry Hirasaki took the last two games defeating Hide Hirowatari and Tom Yatabe 9-4. Sam Murakami, who is champion skip in the Terrace League, missed out by a fraction of a point to G. Kai for the ... ...

Vic Suzuki and ... ... to Yas Fujimoto ... the score ending ... ... for the Ottawa Rink.

Special credit to Skip M... Ashikawa, Don W... ... ... youngster on the rink ... their great efforts in the ... Bonspiel ... a 12-5 ... nephew, Bob Kimura ... by Tom Yatabe's ... back strong to win ... de Hirowatari ... Husky ... Ken Idemura.

Hi-Water ... Hank Miyashita ... Hi-Water credits ...

Skip Tosh Nagano ... ... Lead ... ... Tets ... ... Kaoru ... Gene Ogaki ... ... in the 1st game.

Shine Akiyama with Ken Matsugu, wife Joyce, and Lead Jim Archer worked hard to defeat Tosh Nagano 7-6 after exchanging shot for shot. Following the three-game Bonspiel a buffet dinner was enjoyed by everyone and prizes were drawn to finish off a very pleasant and exciting day.

A special "thank you" to the hard working committee of Vice-chairman Vic Suzuki; Secretary, Roy Hisikawa; Treasurer, Sam Murakami, draw, tickets, Herb Saito (designer and printer) and also Tosh and Louise Nagano —

A very special thanks to Bob M..., Manager and draw Master of the Terrace for his ... and generosity for the curling facilities.

Chairman, G. Kai

Gus Ishida Wins B.C. Curling Event

GREENWOOD. — Twenty-four rinks participated in a very successful mixed bonspiel recently with five rinks from Kamloops, six from Vancouver, one from Calgary and twelve local (Midway and Greenwood combined).

Both Greenwood and Midway rinks were used.

A most delicious banquet was held in the Community Hall. Seiji Onizuka, bonspiel chairman and Bill Omae, president of the Nisei Curling Club, welcomed the curlers. Hiro Mukai introduced the Vancouver guests, Dr. A. Nakata introduced those from Kamloops and Mr. Onizuka, the local players. The Yamauchi rink from Calgary was presented with Greenwood Club pins as tokens of appreciation for coming such a long distance.

Winners in A event: 1st, Gus Ishida, Vancouver; 2nd, Jimmy Tateyama, Greenwood; 3rd, Kashino, Kamloops; 4th, Joe Ishida, Greenwood.

B event: 1st, Nobby Hashimoto, Greenwood; 2nd, Shig Uyeyama, Greenwood; 3rd Bill Omae, Greenwood; 4th Mickey Terada, Vancouver.

C event: 1st, J. Hasebe, Greenwood; 2nd, H. Wakabayashi, Greenwood; 3rd, K. Miki, Vancouver; 4th, L. Yamauchi, Calgary. — Gazette

Archery Booming Art In Japan Today

TOKYO.—Archery has joined the ranks of popular leisure sports with a recent upsurge in interest.

The All-Japan Amateur Archery Federation in Tokyo estimates the number of archery fans in the nation at 60,000. Enthusiasts come from various walks of life, and include students, housewives and salaried workers.

The sport was introduced to Japan in 1930 and enjoyed a limited following until World War II.

After the war archery buffs increased as college students began to practice target archery in rising number, and also take part in world competitions.

Today a rising number of fans are junior and senior high school students, as well as women. The number of female archers was conservatively estimated at 20 percent of the total number of followers in the nation.

Toxophilites (archers) profess to find satisfaction in the discipline and training the sport affords, and also a feeling of elation when the arrow hits the bull's eye.

They also like the westernized simplicity of the game, especially its lack of ceremonious formalities compared with "Kyudo," the traditional archery form practised in Japan.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave East.
Phone 266-4301 Res. 261-2331

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0023 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SPORTS

C.J.H.L. Action Nearing Finals

By ROY HORI

TORONTO.—Japan Camera and Dufferin Cleaners dueled to a 4-4 stand-off in a game which could be called a "spectator's delight."

The game featured fast end-to-end rushes, hard checks and plenty of goals. The winner of this semi-final series will be determined by the total points of two games.

While the cameramen demonstrated their skill and finesse, the DC-men just used plain hustle. The two strategems appear to have cancelled one another.

John Harada got the cameramen off on the right foot early in the first period, popping in a rebound. But alas, Lloyd Takashima came right back to even things up for Dufferin.

Probably the most powerful line in the league, Roger Inomoto with wingmen **Wayne Kimura** and Willy Naka, tipped the series heavily in favor of the cameramen in the second period.

Wayne Kimura made a great play to set up Willy Naka who cashed in to put Japan Camera back in the lead. Later Wayne Kimura neatly shifted goalie Jerry Yamashita out of position to score on a picture play.

But the DC-men were not going to quit as they have in the past. Paty Baba blasted the puck into the twine to put Dufferin Cleaners on their come-back bid.

Frank Maruta kept the ball rolling with a low shot from the point, that cameraman goaltender Danny Yamasaki seemed to misjudge. Finally Frank Shiraishi got into the clear to put the DC-men up 4-3 for the first time in the game.

The DC-men scrambled about with renewed vigor as they smelled victory but that awesome line for Japan Camera came through again, as Willy Naka combined with Wayne Kimura and Roger Inomoto to pop in the equalizer.

The most spectacular player on the ice was indubitably George Shimono, defenseman for Japan Camera. George is a natural skater on the ice. But he's more than that, he's a great competitor. He plays with his heart, with a gusto that forces everyone to take notice. It was George who set the pace of the game.

Yamada Studio handed Urabe Insurance a 2-0 shellacking in a slow game.

The insurancemen just did not appear interested in the game and the studiomen played only as hard as they needed to win. The studiomen could boast of a steady defense and an alert bunch of forwards in posting their victory. They now have a two goal cushion going into the second semi-final game.

Sam Tanaka stole the puck off the stick of a defenseman just over the blue line and let go a quick, hard shot. The puck deflected off a leg, just catching the corner. Insuranceman goaltender Mat Nakamura had no chance on the play.

Mat played another good game, making some good saves. There was no one to help him out however.

Rod Tanaka fed centre Glen Katsuyama with a pass just at the blue line. Glen skated in taking two checkers with him. Although he was closely watched, he managed to get his shot off. A low driller, the puck slipped in, past the post.

Special laurels are deserving to Rod Tanaka of the studiomen for his deligent play along his wing.

Players are reminded to get their banquet tickets early. They are $1.25 each and may be ordered through Harold Baba at 698-... This is your banquet folks so come on out.

Schedule:

March 24 1:00 Urabe Insurance vs. Yamada Studio
2:00 Japan Camera vs. Dufferin Cleaners.

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3111 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HL. 7-...

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY
460 Dundas St. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に応ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

コンパス旅行社
社長 岩井トッシ

K. IWATA
岩田旅行社

三百六十五日

山手樹一郎

（一七六）

「それで旦那、どうしやする」

相手は五人、こっちはあっしを入れて男は二人ということになるんですがねえ」

仙太はこっちの加勢をしてくれるつもりでいるようだ。

「どうなのかしら、少し遠まわりでも、いっそここから甲州街道のほうへ道をかえては」

お雪が相談するようにいう。

「せっかくだがなあお雪、おれはこのまま東海道をのぼることにする。災難というものは、いくら逃げようとしても逃げきれるものじゃない。自分の知恵と力で乗り切って行くのが本当なんだ。正しいものには天の加護があるはずだ。現にこんどの災難を事前におまえたちが教えてくれたのも、そのあらわれの一つだと、おれは考えたい」

「そりゃあたしだって、若旦那があんな悪党などに負けるとは、思いたくないんです」

「無論、おれは負けないように努力はする。しかし、たとえば負けたとしても、おれのこんどの旅は罪ほろぼしのために思い立ったことなんだ。全力をつくしてもなおかつ及ばなければ、

——お浦、おまえはどうす

雷太郎は念のために聞いて見た。少しでも恐怖の心がきるなら、無理につれて行くのはかわいそうだからである。

「あたくしはさっき、おかあさまから旦那さまのことを、くれぐれもたのまれています。それに、旦那さまはあたくしがそばにいなければ、淋しいのでしょう」

姉女房は落着きはらってこんなことをいう。

「恩に被せるようなことをいうんだなあ」

「ふ、ふ、あたくしはさっきおかあさまにお目にかかってから、急に強くなりましたのよ」

災難のことなどは、別にそう気にもしていないようだ。

「そうか、それならおれも安心だ。——こっちはそういうわけだが、お雪のほうはどうするね。仙太も馬場に見つかると、ただではすまない体なんだろう」

「旦那、あっしも罪ほろぼしの旅なんでさ。災難から逃げたんじゃ、直人間にゃなれやしませんからね。ぜひお供させてもらいやす。」

「お雪　おまえはどうなんだ」

「ふうんだ、おまえさんだって、あたしがそばについていてやらなければ淋しいくせに」

「御新造の真似をしちゃいけねえや。生きるか死ぬかの正念場じゃねえか」

「おまえさんこそ、しっかりするんですよ。いざとなれば、おまえさんよりあたしのほうが、余っぽど強いんですからね」

「そいやあ、まあそんなもんだがね。じゃ姐御、よろしくたのんます」

「まかせときー！」

話はあっさりと決まったようだ。

「では出かけるとしよう」

二組の夫婦が鈴ヶ森の掛け茶屋を立ったのは、やがて五つ（八時）を少しまわったところだった。

退院御禮

私事二月六日以来セント・マイコル病院にて加療中でありましたが、おかげさまで三月十六日退院を許され自宅で静養中でおります。入院中は色々と御配慮にあずかり御見舞までいただき誠に有難うございました。取敢ず紙上を借りて皆様の

御禮

昨年十一月以来、病氣入院中でありました妻事、手術後の經過も良好にて御蔭で去る三月十六日全治退院いたし自宅にて静養いたして居ります。皆様には御寒い中を度々御見舞下さいまして一方ならざる御親切を頂き誠にありがとうございました。略儀ながら紙上を借りて御禮申上げます。

ト市　唐津向一

皆様

寄付感謝

トロント日本語学校維持会

一九六七年十二月より六八年三月五日現在（敬称略）左記の方々より貴重なる御援助を賜り厚く御禮申し上げます。

△二弗　矢野秀雄
△五弗宛　伊藤平造　上高原奈津子　松村隆行　西渓昭　高島トム　塚本正己　上高原鉄雄　林スヲ　壽美要一　平家宗春　無名氏　桑原店（キャルガリー）　永末ヘエ夫人　入澤綾子　菊川義輝　門永ジミ
△十弗宛　堀井テリー　三隅清　和仁光信　三浦宗兵衛　小早川明子　高田賢輔　前村正則　山崎愛晶　山本ピー・丸野（ダンダスユニオン店）
△二十弗宛　中村テー夫人　内丸ジャッキ　川口兼太郎・清子（金婚記念）　門永（日光ガーデン主）
△二十五弗宛　桂茂雄　谷野義明　馬場高次郎（タッタスビル）
△五十弗　トロント佛教婦人会
△百弗　無名氏
△物品の寄贈　古屋商店　福島ルッピ店　ダンダスユニオン店　大堀ジョー　西寺夫人　中川店　小坂賢輔　檜垣勉　大谷サウンダウン店　高橋（日本輸入会社主）

『健康美容』の本
栄食の効用
送料共一部二弗
ニューカナデアン

ニューカナデアンを
新婚家庭、新移住者、知友人にお勧め下さい

コンパス"おたのしみ"旅行シリーズ

資料と体験の豊富なコンパス旅行社が皆様の御便宜を考えて一九六八年には次の観光團を計畫いたしました。
訪日に、二世のハラデーに、ヨーロッパ旅行に御利用下さい。
（一）コンパス"おたのしみ"訪日観光團——
第二團—五月十二日（日）晩市出發。第三團—十一月三日（日）晩市出發。
第四團—十二月八日（日）晩市出發。
各團とも費用八百四十七弗。（往復飛行賃、観光費を含む）
（二）コンパス"おたのしみ"二世観光訪日團　七月二十八日（日）晩市出發
費用八百八十八弗（グループ飛行賃、二十一日間観光旅行を含む）
（三）コンパス"おたのしみ"ヨーロッパ観光團　十月二十一日（月）晩市出發
費用一二三四弗（晩市よりの往復航空費、二十一日間観光費を含む）
お問合せしだい詳細説明パンフレットをすぐお送りいたします。

コンパス旅行社

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
Phone AM. 1-5194

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應まじす。
木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二
—PL五—七三一七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イ—エム三—五〇〇二
自宅オエクス—一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
135 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-1935

メル家屋賣買
ト市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七—五一八四
社長　岩井

海外旅行　國内旅行
K. IWATA TRAVEL SERVICE
…の事ならすべてお任せ下さい!!
…船によるビジネス　観光　訪問　呼寄せ　そ…
…切の手続きを親切迅速に致します。
…のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出發
…航空運賃月賦拂いもお取扱いいたします。
國際航空船舶連盟公認
岩田旅行案内社
… Hastings St., Vancouver 4, B.C. Tel. 254-5101
…社　岩田鉄一
… McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Tel. 368-9934
…社　亀岡徳衛

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい。
晩市西ジョージア街一五五〇
矢田源一郎
電話　三二五—二五二八
六八二—六五一一

おいしい中華料理
△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6456
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑樓）
電話エムユー一—六六二四

日系人大會開き
モ市在住者代表機關の發足へ

【モントリオール】當市日本人クラブは今年度の總會で宗教を超越した在住日系人の代表的團體の組織を決議、"それにもとづきこのほど日本庭園委員會、その他に各宗教團體代表者と相談會をひらき、出席者から日本人クラブの決議を支持賛同する申し合わせがあった。

これによつて來る三月三十日(土)午後七時半からカトリック・ホールで在住日系人大會を開催することになり、新日系代表機關の組織が發足することになる。一般の參加が切望されている。

岡崎エミー嬢に 教師奬學金

【キャルガリー】當市の岡崎エミーさん(岡崎萬氏夫妻息女)はドーム石油会社提供の最初の教師奬學金受賞者となり、二千五百弗をうけたと今週發表された。

岡崎嬢はキャルガリー市學務局に働いている副校長及び主任顧問で、アルバータ、ピーレー、ハワイ及びコロンビア各大學で學位をうけている教師指導者として認められての奬學金受領である。

岡崎総領事 領事團長に

【ウィニペッグ】當地の領事團はキャリア代表を派遣している國が六ヵ國(うち一ヵ國は欠員)で、名譽領事は十二ヵ國、團員は全部で二十七名であるが、從來は總領事館は米國のみであつたので、國際慣例上米國總領事が常時領事團長となつていたが、昨年當地の日本領事館が總領事館に昇格した關係上、最近米國總領事が轉勤した結果、三月十四日から岡崎總領事が團長に選出任命された。

日本カナダ・クラブ
二月に發足して活動を開始

【東京時事通信】日本カナダ・クラブの講演会が去る十五日午后東京千代田區衆議院第一会館で開かれた。講師はカナダ大使館のベーリントン參事官で、演題は"最近の日本とカナダの關係"で、出席八十名で盛會であつた。

日本カナダ・クラブはカナダを訪問したことのある國会議員四十數名とカナダに事業を營む商社四十數社及び關係大學や文化團体等で二月十四日に發會式をあげ、理事長は小平久雄氏、常務理事は田原春次氏で事務所は千代田區平河町砂防会館の海外日系人協會内。

……事會をひらき、月一回……會をひらいている。四月に日加關係委員会が東京でひらかれる予定がカナダ側の事情で十月ごろに変更される由だが、歡迎レセプションはそのころ議長公邸で開くことにしている。(田原)

八雲開教使

【晩市】生田開教使の後任として八雲開教使(鳥取縣出身)が去る二月中旬着任信徒一同は新開教使に大きな期待をかけている。生田師はカナダ政府からの奬學金を得て佛教研究のため日本に留學中である。

教祖が婦女子に乱暴
‖東京都の高校音樂教師が‖

【東京】東京・荻窪署は東京都立井草高音樂教師吉田光良(四二)を婦女暴行未遂の疑いで逮捕した。調べでは、吉田は三十八年新興宗教「光義會」をつくり、自ら教祖と名乘つて女性八十八人、男性三十三人の信者をつくつた。

吉田は「この宗教にはいれば病氣は直らしお金がたまるが、神のお告げにそむけば命があぶない」と信者をそそのかし、昨年十月十四日夜目黒區内の會社員エイ女さん(二三)に「お祈りをしてやる」と自宅に呼びつけ、裸にして亂暴しようとした。エイ子さんの届けでこの宗教の內情が明るみに出たが、同署では吉田が女性信者を集めては同様の亂暴を働いていたものとみている。

春の慰靈祭

生長の家トロント誌友相愛會では二十四日(日)午后二時から日光ガーデン・ホールで先亡者並に一般祖先靈の慰靈祭を催す。誌友及

トロント日本語學校 維持會總會と通知

▲來る三月三十一日(日)午後二時から
▲日光ガーデンに於て
▲會食費二弗 (五時頃の予定)

今年は當日本語學校の創立二十周年に當ります。現在教師十七人、生徒數二百六十人となつて大いに發展してまいりました。しかし生徒數がふえることによつて語學校維持はますます困難になつてきておりますので新援助会員の増加が必要とされるにいたりました。現会員の皆さんにお願い。——學校經營の現狀を知つて頂くとともに新維持会員の増加につとめて頂きたいと存じます。何卒總会には是非ご參加下さるようご案内申し上げます。

二十九日迄に田中夫人、小早川夫人又は上高原氏の何れかに會食につき通知して下さい。

如月ダンス會

ト市如月クラブでは來る二十九日(金)夜八時から文化會館西のルームで社交ダンス會を催す。會費一弗。一般の參加も歡迎。なお自動車便のほしい方は幹事又は樋口氏まで通知してほしいと。

●ウィニペッグの西村開教使は今日曜午后二時よりト市佛教會日中サービスで說教する。

人事消息

■死亡

▲グリンウッドの今井房吉氏(九八、和歌山縣出身)はグランドフォークス病院で三月三日死去。六日自宅で通夜、七日グリンウッド公民館で奧田開教使により告別式を營んだ。今井さんは當地在住日系人の最高年齢者で、ローカル英字紙も同氏の死去を大きく報じた。

貸室 食事付き部屋があります。電話四六三—二九四六(トロント)

貸 三室、ストーブ及びフレッジ付き。電話四六三—九〇四一(トロント)

求 ガーデン・ヘルパー數名。電話四二五—一六三三(鮫島)

求 ガーデン働き入用。電話二四一—八一一五(鬼塚)

求 ガーデン・ヘルパー二・三名 電話五三三—六一九六(前原)

求 ガーデナー數名。電話四二一—二九四七(高島)

求 ガーデナー數名及びヘルパー數名。電話五三四—四三六六(佐田)

東部各地で講演會
北米教化總長の奧田寛師が
生長の家

晩市での講演会をすますと、生長の家北米教化總長奧田寛先生は四月二日夜八時よりウィニペッグ佛教会で講演、三日モントリオールにとび、同夜八時から佛教会で講演会となる。

奧田師はそれよりオ州を訪問 四日夜七時半よりハミルトン市の川本氏宅で話をし、五日夜八時から日光ガーデンで、六日夜八時トユーロン小學校講堂で講演とあわただしい日程にある。

なおト市訪問中は個人指導にタイムをさいて貰うことになっているので、希望者はその前日迄に誌友会役員まで通知するよう願つている。

濟生会總会

△來る三月二十九日(金)午后六時半より日光ガーデンに於て。會費二弗
△申込み・二十七日まで鈴岡書記まで。
△會員はふるつてご出席下さるようお願いします。

お知らせ

私たち過去一年半トロントに移住致しましたが二十年間も住みなれたセント・トーマスを忘れがたく、今月末再び同地に歸ることになりましたので同地近邊をお通りの際はせひお立寄り下さい。ますはお知らせまで。

友人の皆々様

西本一雄
美子

▲現代的なギフト
一年を通して喜ばれる雑誌のギフト
二書及び白人向きの英文書など
▲雑誌は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、柔道、合氣空手、書道、宗教、日本文學、日本語學習等の英文書
▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本製陶器
▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『書籍券』もあります。
航空船切符旅行
小切手為替取扱
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone
115 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

◎肩のこり、腰の痛みなら
◎サロンパスが解決してくれます
贈つて喜ばれ——使つて便利な
◎卓上漬物器
◉三月中のスペッシャル・セールス
瀬戸物類の一二割引き—
ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

日系人家庭になくてはならない美味い
◉特選米 チエリスター米
數十年間皆様より好評を戴いて居ります
◉古屋の 松印白米
健康の爲め壽命を保つに必要な、野菜、果實のジュースを作る
◉パナソニック印 自動式ジューサー
が到着して居ります。
◇御來店の方にはキャシ・エント・アヤナーの特價品を用意して居ります。
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE

旅日記から

小山幸子

料亭中村屋を出て賑やかなネオンの本通りに出たときは早や十時近くなっていた。夜の高知は東京や大阪と変らない。変っているといえばゆつくりした人の歩調ぐらいである。通行人の中にアベックが多く目についた。戦前には想像も出来ない光景である。弟と道を歩くのでさえ、教護連盟にとがめられるかしらと気がひけた私の学生時代を思い出した。

「小山さんをバーにお連れしましょうか?」

柿谷さんが誘つた。

「うん連れて行つてや」

玉野さんは乗気だつた。

雨が一つぶ、二つぶ顔に當つた。高知の雨は降り出すと激しい。"プリンス"と書いたネオンサインをめがけて四人は走り出した。

ほの暗い紫の明りをおびた狭い階段を男の人達が先に一列になつて上つた。階段の右壁には間をおいて上の方まで一呎四角程のショーケースがはめ込まれてあり、その一つ一つの陳列窓には異つた飲物が紫の明りの中に飾られてあつた。一つの窓が私の目を引いた。デリケートなカクテル・グラスに入つた飲物の下に"ブルームーン"と説明書きがあつた。日本に来る時あるぜんちな丸のさよならディナーで飲んだのがブルームーンカクテルであつた。

階段の上は案外広い店になつていた。黄色な明りの中で多くの若い男女が週末のデートを楽しんでいた。ジューク・ボックスからアメリカの流行歌が流れて来る。左側の壁に面してずつと奥までカウンターが続いていた。カウンターの後のガラス棚にはウイスキーやワインが色々なレッテルをならべていた。

店の右側には四つの椅子に囲まれた丸いテーブルが足の踏み場もない程ぎつしりつめてあつた。暫く待つたがテーブルが開かないので、私達はカウンターの前の高い椅子に腰を下した。

バーテンが来て「いらつしやいませ」と頭を軽く下げた。整つた顔立ち、大きな黒い眼、ポマードでべつとりなでつけた黒髪、ほつそりした身体にぴつたりと合つたグレー地にワインぶちのユニホーム、二十才前後かと思う若々しさ。"プリンス"の名称につりあつた風采だと思つた。

バーテンは私達の注文を取つた。柿谷さんはウイスキー・ソーダ、安江さんはウイスキー・ストレート、王野さんはオレンジ・ソーダ、私はマーチニ。

「此の方日本語だめなの英語でなくては」

王野さんはバーテンをからかつた。バーテンは困つた顔をした。

「僕英語さつぱりで、外人さんに見えると思つていましたが、日本始めてですか?」

「三度目です」

私は笑いながら日本語で答えた。驚いているバーテンに私はカナダのモントリオール市からだと言つた。

「カナダのモントリオールつて何処ですか?」

説明すると、バーテンはあこがれた口調で言つた。

「僕も一度でいいから外国を見たいなあ」

「私は貴君の生れる前の封建制度の日本を知つています」と私は言つた。

此の若い人達は民主主義の教育を受け、封建制度を歴史を通してでなくては知ることが出來ないのが妙に思えた。

横から安江さんがつけ加えた。

「僕達の時代が一番苦しんだ。教つたことを全部捨ててデモクラシー主義に合せなくてはならなかつた」

「そうね、負けたことのない日本だものね」と私は同情した。

日本の若い人達はなぜこんなにバーや喫茶店に集まるのかしら?ただ娯楽だけでなく、まだ深い意味があるように考えられた。

日常の生活にゆとりがないのか?両親の理解が少いのか?

私は枝豆をむきながら店を見廻した。

黄色い薄明りの下で小さな丸いテーブルを囲んでいる男女は若い。親密に話し合つている者、飲み物を片手に煙草をふかしている者、音楽に聞きとれている者。

洋画の場面のような雰囲気にひたつて若者達は一時のエスケープを求めているように見えた。

×

プリンスを出たとき、雨は止んでいたが蒸し暑かつた。若い夫婦が四才位の可愛い坊やの手を引いて近づいて来るのを見ていたら、意外にプリンスの階段を上つて行つた。

「こんなに遅いのにバーに坊やを連れて」と言つたら玉野さんは何が不思議なのといつた顔つきで私の方を見た。

更けゆく街はまだかなりの人込みであつた。旅館の浴衣に細い紐をしめて夕涼みを楽しんでいる人達が、私にはねまきで歩いている様に見えた。

家に帰りついた時始めて疲れを感じた。風呂に入つて汗を流した後、アスピリンを二粒飲んで薄布団の上に横になつた。

一日の出来事がつぎつぎと頭の中に浮んで来て寝つかれなかつた。[illegible]玉野さんの静かな寝息が聞えだした。

草花などの苗の仕立方

花や野菜の苗を仕立てる時期が来た。ペッニアなどもう一カ月も前に種子をまいて苗を作らねばならなかつたのであるが、大方のものは、トメトなど今がその時である。

トロント日系ガーデン・クラブでは今週水曜日夜、トロント大學植物科の園芸家シドニー・ページ氏から植物のプロパゲーション——いろいろな草花や野菜の苗の仕立て方、さし木や取り木などにつき、極めて有益な講演をきき、実演を見せてもらつた。

次のようなことは覚えておいて良い参考になることであろう。(梅月生)

▽種子(年々まくもの)をまくとき、上にかぶせる土は、種子の直径の二倍以下でよい。平らな表面だつたら種子をまいた上を軽くタップ(たたく)程度でよい。上から土をかけすぎると種子を殺す恐れがある。

▽しめり(水)は、上からでなく底からやるように工夫したがよい。上には新聞紙などをかぶせておき七五—八〇度位の温度を保たせる。太陽には當てぬようにし、明るすぎる所もさける。芽がのびすぎるからである。発芽したらかぶせてある紙を取り除けて、少し低い温度(六八—七〇度)の所におく。夜は一〇度位下つてもよい。

▽こうして芽が出たもの[illegible]い。ベビー・リーブス(二た葉)が出たときと一度植えかえて、やがて本植えするまでの丈夫な苗に仕立てる。

▽移植する箱が十六吋×十二吋で四吋位の深さのものだとすると、二吋の目盛りをしたステッキを當てて二吋毎に穴をあける、つまり一本に二吋平方の広さを与えるようにしたらよい。箱の中には土、砂、ピートモスを同量にまぜたものを入れ、科學肥料は入れぬがよい。

[illegible]木には、切つた所——根を出させるところに「ルーツホルモン」という粉(花類の店で買える)をちよつと振りかけると根がよく出てくる。ベゴニアなども、アフリカン・バイオレット同様、さし木ができる。すべて葉の裏側に毛がはえているものは裏側の筋によく切れるナイフでちよつと傷をつけてバミキュライト(土の代りに、根づけなどに使う鉱物—雲母—で水分をよく保つ)を入れたポットなどに置き、押さえておくと[illegible]

月刊雑誌 **人間医學** 送料とも一年四弗 購讀を取次ぎ

月おくれながら見本が少部數ありますから購読申込者には進呈いたします

(ニューカナデアン[illegible])

◎日本版のリーダース・ダイジェスト——新規又は継続申込みの取次ぎをいたします。目下一年四弗

ニューカナデアン[illegible]

故父 **房吉**(享年九十八才、和歌山縣出身)儀日頃健康に恵まれて余生を送つて居りましたが去る二月七日風邪がもとで急性肺炎を併發、グランドフォークス病院に入院、加療に勉めましたが薬石効なく三月三日午前十時半永眠致しました事を生前辱知の皆様へ謹告申上ます。

追つて六日夜自宅にて通夜、七日午後二時より當地コミュニティー・ホールにて奥田開教使、田中輔教十司式の下に告別式を營みました折は御多忙中にも拘らず多数御會葬下され其の上弔辞弔電、御供花御香典を頂き誠にありがとうございました。

肖生前入院中は御見舞品や御慰めの御言葉を頂き御厚情の程謹んで御禮申上げます。一々参堂御禮申上ぐべきですがお[illegible]何ひもれもあるかも知れませんので略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

P. O. Box 187, Greenwood, B.C. 合掌

実主 今井キミヱ

在トロント市 長女 中尾ハル

在グリンウッド 次女 久保ウメノ

在晩市 四女 女婿 中本[illegible]治

[illegible]

故妻 **みさを**(五〇)儀去る二月二十日よりトロント市ウエレスレー病院に入院加療中、漸次快方に向いましたがにわかに病勢悪化し、あらゆる手當も効なく去る三月十四日午前六時半永眠致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。

追つて十六日トロント市インウッド葬儀社にて清瀧開教使並に中川補教士により通夜、告別式を營み、十八日午前トロント火葬場にて火葬に付しました際はご多忙中悪天候にも拘らず多数ご会葬下され、その上弔辞弔電、御供花香典を頂き[illegible]謝意を表しております。

故人生前中は度々お見舞品、おなぐさめの言葉を頂きご同情を賜わりましたことを併せて略儀乍ら紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

[illegible] Street, St. Catharines, Ont. 合掌

喪主 夫 西村[illegible]

[illegible]

友人 [illegible]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5035

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗(払前) 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

イスラエル軍がヨルダンを攻撃

アラブのゲリラ奇襲に報復

【エレサレム】イスラエル軍は二十一日、戦闘機、戦車及び地上軍を動員しヨルダンを攻撃、再び全面的な中東戦争の危機を生み出したイスラエル軍はヨルダン内を基地としているアラブ・サボタージュ部隊が最近しきりにイスラエルに侵入して奇襲してきたことに對する報復行動をおこし、兩國間の百マイルにわたる非武裝地帯の六地点に攻撃を加えた。

ヨルダン側によるとイスラエル軍は大打撃をうけて後退したと發表しているが確報ではない。イスラエル側ではヨルダンにあるゲリラ部隊基地を撃滅してヨルダン河をわたり後退したと發表しており、八時間の戦鬪で約百名のゲリラを殺したのに對し、イスラエル軍の損害は死者十一、負傷五十人としている。

アラブのゲリラ部隊の暗躍に對しイスラエルはヨルダンに重大警告を與えてきたが、今週イスラエルの學校バスが道路に埋められた地雷のため爆發され、二人が殺され、四十四人が負傷した事件でイスラエル側は我慢し切れず、實力行使に出たものとされている。

犯罪被害者 國家補償を具申

【オタワ】カナダ矯正協会は二年間の調査研究の結果カナダ国内での犯罪被害者に對して國家が補償すべきであると具申した報告を今週發表した。

同協会会長トーマス・フィニー博士(オタワ法律大學學長)は二十二名のその道の専門家をメンバーとする同協會の調査結果により、たとえ犯罪者が裁判の結果無罪になってもその犯罪者のためうけた肉体的または財政的損害に對して國家は補償すべきであるというのである。

議會休會 野党が遅らす

黨主候補八大臣はあせり氣味

【オタワ】四月早々オタワで行われる自由黨々主選出大会を目前にひかえたオタワ與黨政府は今議会を早急に休会して、閣僚のうち八名までが黨首候補者であるので、あと二週間に大いに[illegible]をしなければとあせり氣味であり、今議会閉會動議が出された。

ところが新民主黨のダグラス黨主は、一般カナダ人に直接利益をもたらす薬品價格低下を意味する『法案一九〇號』を議會閉会前に提出して、第一議会を通過させない限り、議会休会に賛成しないとの立場をハッキリさせた。したがってオタワ議会は恐らく来週まで續行されるものとみられるにいたっている。政府側は新民主黨が政府に對して『政治的ブラックメールを行っている』と非難している。

金の投機 鎮靜の方向へ

日本政府が現状分せき行う

【東京時事通信】日本政府は今週の閣議で最近のゴールド・ラッシュについて現状分析を行うとともに、今後の對策を検討したが、改めて經濟閣僚会議を開き、これらの問題についての對策を協議した。

閣議の席上、水田蔵相は(一)金プール七ヵ国會議の結果、國際協力が強化され、また米英兩国が思い切った國内措置をとったので、當面の國際經濟情勢は鎮靜の方向に向かうものと思う。(二)米国は増税百二十億弗、經費削減八十億弗の措置をとっており、これに對して總額五億弗にすぎない輸入課徴金問題がどのように處理されるか現時點で悲觀的觀測をするのは尚早ではないかと思う。しかし政府としては十分な關心をもって對處したい、と報告した。

中老になっては駄目だ

フイリップ殿下は語る

【ロンドン】英女王の背君フイリップ殿下は今週二人の新聞記者とテレビ對談を三十六分間にわたって行いざっくばらんに語り合ったのが英各紙のフロント・ページの記事として掲げられた。

同殿下は『私たちは最も制約された社会に住み、呼吸するのにライセンスが必要とするくらいだ。人からどこに行くのかと聞かれないで自由行動はとれない』と語り『私は仕事を持たない。自分が雇主だ』といっている。

また同殿下は『十年前私たちは若かった。女王も若く子供たちも幼ないのでニュースの價値は十分あったであろうが、いま中老期に達すればあまり私たちに關心をよせる者がなく、平凡な生存でしかなくなっているらしい』と、若いプランス時代の華やかな昔をしのぶようなところがあった。

コ議員を除名

【オタワ】自由黨議員のわがまま息子、ラルフ・コーワン議員(ヨーク・ハンバー選出)は先週末、除名處分をうけ、議會委員會委員(五委員会)を解任する動議案が今週出されたところ、賛成投票に自票をいれてケロリとしている。

英内閣危し

【ロンドン】波状的におちよせる危機のため英勞働黨のウイルソン内閣はどれだけ持ち堪えられるかきわめて疑問視されるにいたっている。ゴールド・ラッシュによる危機、ブラウン外相の辭任、黨内左翼派の抵抗など内外情勢はウイルソン内閣の運命を變えさせる理由が十分にあるとされている。

硫黄島の星條旗

問題は解決

【東京時事通信】『産經』によると、小笠原返還後も硫黄島の摺鉢山に米国旗を掲揚するかどうかが、小笠原返還協定の日米交渉で問題となっていたが、現在の戦勝記念碑の上に銅版の星條旗をつ[illegible]ることで解決した。

摺鉢山には米兵が星條旗をたてるこうすをほった石碑があり、その上に米国旗が掲揚されているが、米側は海兵隊員が血を流した場所として記念するため、返還後も掲揚することを強く要求してきた。

これに對して日本側は同地を記念の場所として残すことに異存はないが、米国旗の掲揚は国民感情からみてむりだとしていたもの。

話題大臣 ガラーデ辭任

【ビクトリア】"フライング・フィル"と異名をつけられている交通規則違反で度々ドライバー・ライセンスを取り上げられたビーシー州交通大臣フイリップ・ガラーデ氏(カムループス市選出)は二十一日遂に大臣を辭任した。

かねてから同大臣の二人の息子が、新ハイウエー敷設にからみ、いち早くそのルートの好適地點を買收してはオイル会社からばく大なる利益を取って買り拂っていた事實が明るみに出され、英字紙から散々攻撃されている折柄、先日同大臣がほとんど專用の交通省所有のジェット旅客機に息子のワイフと子供を乗せて來國にとばさせたことがわかり、遂に『私は潔白だ』と頑張り通したガラーデ大臣も、この事實を追及されて辭任するにいたった。

目下晩市サン紙は連日ガラーデ兄弟が父親の地位を利用して、誰よりもいち早く、新ハイウエー・ルートの重要十字路の土地を安く買い占め、ホテルやモテルの建工をはじめ、サービス・ステーションとして石油会社に土地を分割賣りをしていた内幕バクロの記事をかかげている。

今から積立て貯金して 日本万博へ白人観光團

【ウイニペッグ】カナダ万國博の成功で、平原諸州のカナダ人が万国博に對して非常な関心を持っていることに眼をつけたウイニペッグ駐在の岡崎總領事は、當地銀行關係者とも協議して一般カナダ人に貯金をかねての日本万国博見物の積立金をすすめている。

當地から五十マイルはなれたモーリスでは訪日觀光團の第一組がこのほど誕生し、會員數は百五十人に達している。このクラブは毎月例会を催し、來る四月二十六日には『日本の夕』として、日系人の『千鳥会』が協賛出演すると共に、岡崎總領事も日本映畫をたずさえて上映、講演する予定である。

日本最初 原子力電池

【東京】死の灰で日本中をおびやかした放射性アイソトープ、ストロンチウム九〇の放射能を、逆手にとって、太陽電池より壽命の長い電池にする日本初の試みが、このほど成功。悪名高い、ストロンチウム九〇は、新技術に見事、押えこまれて、あざやかな白色光を放った。

カナダ航空社 割引制を實施

【オタワ】エア・カナダとカナダ航空は米国エアライン社が外国よりの觀光客誘致策として航空運賃五〇%割引に對抗し、同様措置をとることになった。

來る四月二十八日からカナダ兩エアラインは外國からの北米大陸訪問者に五〇%割引をオファすることになり、チャーター機による訪問者はこの適用を受けない。滞在期間は十四日以上三十日間までで、滞在費八十五加弗以上を使うことが條件となっている。

Dates And Doings

JC Seventh Day Adventist Opening On March 30

TORONTO. — The Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church invites everyone to attend the celebration of their newly acquired church building on Saturday, March 30th at 7 p.m.

Location is, 19 Mortimer Avenue, Toronto 6, Ontario.

The movie "Invitation to Japan" and others will be shown at the party.

• • •

J.C. Cultural Centre's Youth Puts On "Stop Street"

TORONTO.—To climax the end of the winter holidays, the Japanese Canadian Cultural Centre's Youth Group will swing tonight, March 23rd to their "Stop Street" dance. Action is at the Centre and everyone is welcome to attend.

The "pschotastic" (another new word presented to the world by N.C.) wailings of the "Ginger Group", now thrilling the fraternities of the University of Toronto, will make the scene. Admission is $1.

• • •

Tor. Dana's Annual Fashion Show Slated April 20

TORONTO.—The Toronto Dana will again welcome the long-awaited Spring with a preview of gay, colorful and exciting fashions for the coming season.

Should we flair it, fit it or shape it into soft gathered lines? Should it be in black, grey or daffodil yellow? Will it be a mini, midi or a maxi? To view the "IN" fashions please reserve the evening of Saturday, April 20th at the Toronto Buddhist Church when Dana members will present its Annual Fashion Show.

• • •

Permanent JC Organization For Mont. Community

MONTREAL.—In 1967 our community formed an organization instituted for the purpose of implementing our contribution to Canada's Centenary of Confederation. This organization was called Montreal Japanese Committee for Centennial Project.

Subsequent to the formation of the above Committee, we have realized the necessity for a permanent group to represent the entire Japanese community of Montreal.

Towards this goal a meeting of interested persons was held March 9th. Those present unanimously endorsed a plan for a permanent organization along non-partisan and non-sectarian lines. A steering committee was named and instructed to give further consideration to the proposal. After discussion, it was agreed to call a general meeting of the entire community for:

Saturday, March 30th, 1968 at 7:30 p.m., Japanese Community Centre, 8155 Rousselot Street, Montreal.

We hope this meeting will stimulate interest in community affairs and produce a constructive move in the right direction.

H. R. Okuda, Chairman, Steering Committee.

Steering Committee: Jack Hayami, Koichi Miyazaki, Harold Ishida, Ayako Nishi, Vic Ogura, Mark Shibata, Don Yamasaki.

Advisory Committee: John Fukusawa, Tosh Miyamoto, George ..., Kim Nakashima, Ippei Nishino, George Shimo, George ..., Sam Toguri, and Ernie Yamaoka.

...d Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story

Available at The New Canadian For $5.00

479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EM. 4-7692

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"

Night Calls: PL. 9-3093 HI. 7-1180

Research For Cancer Cure With Mumps Virus

TOKYO. — A doctor in Kameoka Kyoto Prefecture, is conducting research on a method for treating cancer through use of treated mumps virus.

Dr. Teruo Asada, 43, claims that he has obtained favorable results in clinical tests conducted so far on 10 persons suffering from serious cases of cancer.

He recently announced some of the results of his research in the organ journal of the Kyoto Medical Association.

The doctor decided to commence studies on use of mumps virus since the virus has the special characteristics destroying cells possessed with great multiplying capacity, such as cancer cells.

Under the method used by Dr. Asada, mumps virus taken from the saliva of mumps patients is treated with sufanilamide and glycerine saline solution and given to the cancer patients.

He first conducted the tests on mice from around 1956, then clinical test for a seven-year period from August 1961 on 10 patients suffering from cancer of the stomach, skin and larynx. All were regarded as hopeless cases.

One of the patients, a 77-year-old woman suffering from cancer of the stomach, was given two cc. each of the treated mumps virus fluid on eight occasions from May last year to February this year.

A subsequent check showed that the cancer cells had been destroyed, according to Dr. Asada. He said the woman later gained strength and recovered.

The cancer cells of the nine other patients also were destroyed and their conditions showed much improvement, according to the doctor.

He said one of the patients, who had been suffering from stomach cancer, has been able to engage in farming work after receiving the treatment two years ago.

Dr. Asada said experiments on his treatment method were conducted only on elderly cancer patients suffering from advanced stages of the disease and whose recovery was regarded as hopeless.

He believed that more effective results could be obtained if his method was used on patients suffering from early stages.

He added there was no danger of the patients contracting mumps through the use of the virus fluids.

Other doctors, commenting on Dr. Asada's research, said that there were many problems yet to be solved. For instance, the question of whether use of mumps virus would harm other healthy cells.

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?

Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or Information — EM. 8-9934

T. KAMEOKA

K. Iwata Travel Service

113 McCaul St., TORONTO

Personal Notes Across Canada

Obituaries

NISHIMURA

TORONTO. — Mrs. Misao Nishimura, 54, passed away on March 14th, 1968 at Wellesley Hospital.

Beloved wife of Alex Kiheiji Nishimura, of 19 Else St., St. Catharines, Ont., dear mother of Fred Kazuo, Archie Akira, Lynda Shizuko, Mrs. San Ariza (Eiko), beloved daughter of Mrs. Kiku Kondo of Shigaken.

Funeral at Ingram Funeral Home on March 16th. Cremation at Toronto Crematorium.

• • •

MOTOTSUME

GRIMSBY, Ont. — Mr. Unichiro Mototsume, 80, of Fruitland, Ontario passed away on March 12th, 1968.

Beloved husband of Yuu Mototsume, dear father of Mrs. Toshio Murakami (Ruth), Fruitland; Masao, Stoney Creek; Minoru, Toronto; Mrs. Nobby Idemoyo (Susie), Toronto and Tom, Stoney Creek; brother of Torazo Burlington; also survived by 15 grandchildren. Funeral at Donald V. Brown Funeral Home, Stoney Creek. Funeral service at St. John's Anglican Church, Winona, on March 14. Interment Chapel Hill Gardens.

• • •

AMEMORI

LETHBRIDGE, Alta. — Torao Amemori, beloved husband of the late Asa Amemori of 1807—12th Ave. S. Lethbridge, Alberta passed away in the city on March 15th at the age of 90 years.

Mr. Amemori was born in Japan and came to Canada in 1907. He resided in Mission City, B.C. for a number of years until moving to Raymond, Alberta in 1942.

Mr. Amemori is survived by 1 son, Mitsuo of Toronto, Ont.; 6 daughters, Mrs. Fred (Tomiko) Imakire of Mission City, Mrs. Ayako (Kay) Otsuka, Mrs. H. G. (Isabel Aki) Moriyama and Miss Sonia Sitz all of Lethbridge, Mrs. Tucker (Kinko) Hironaka and Mrs. Jack (Chieko) Nishiyama both of Raymond, Alberta; 16 grandchildren and 11 great-grandchildren.

Wake and Funeral Service was held at the Raymond Buddhist Church on Sun. March 17th with Rev. Leslie Kawamura officiating. Interment took place in Temple Hill Cemetery, Raymond on March 18th.

KAZUO G. OIYE Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

2 Carlton St., Toronto

Room 1805

366-6389 293-4281 (Res.)

Anniversary

— 50th —

STEVESTON, B.C. — Mr. Sadajiro Asari, 72, and his wife Some, 69, (above) recently celebrated their Golden Wedding Anniversary with a dinner reception held in their honor at the Blue Motor Hotel in Vancouver by their four daughters.

The couple was honored with congratulatory messages from the Lieutenant-Governor of British Columbia, the Right Honorable G. Pearkes; the Prime Minister of Canada, Mr. Pearson; the Premier of British Columbia, Mr. Bennett; and MLA for Richmond, Mr. E. LeCours.

Shortly after his arrival in Canada in 1918, Mr. Asari and his wife were married at Vancouver Cannery on Sea Island. He has worked for Anglo British Columbia Packers as a fish collector, and was also engaged in boatbuilding until his retirement last year.

Meet Your New and Used Car Representative

TOM HOITA

Bus. 485-0353
Res. PL. 9-2014

At Rumble Pontiac Buick

On Bayview, Toronto, Ontario

SMALL SHOE SIZES

LATEST NEW SPRING STYLE ARRIVED

Ladies' shoes from 1 up to 11

Men's Scott McHale 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

Phone LE. 1-1931, Toronto

Japan Produces Artificial Leather

TOKYO. — Artificial leather using waste natural leather as a base has been developed jointly by Fuji Spinning Co., Ltd. and Nippon Leather Industry Co., Ltd.

The artificial leather is made by chemically treating waste material to extract fibers for processing into non-woven fabric. The product differs from artificial leather now marketed because it uses natural leather fibers as a base.

Developers claim that the artificial leather possessed air permeability, durability and resistance to weathering. They said the artificial leather can be made at a cost competitive with synthetic leather if mass produced.

It was expected to be put on the market for sale about April.

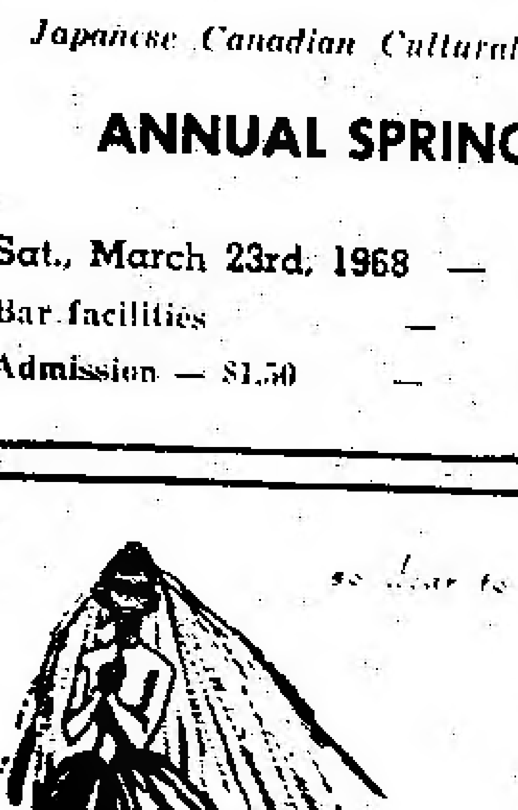
FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 8-2632
OR
PL. 5-7317

Canadian Japanese Hockey League Presents
AWARD DANCE
J.C. Cultural Centre — Sat., April 13th at 8:30 p.m.
Bar facilities — $1.25 Admission
Music by the Asia Minors

Don't Miss This Hockey Spectacular!
Japanese Canadian All-Stars vs. N.H.L. Old-Timers
See in action Sid Smith, Bob Goldham, Brian Cullen, and Others!
George Bell Arena — Sunday, April 7th at 2 p.m.
Price of admission $1.00

Worry-free Travel Arrangements
For Further Information & Reservations
contact
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Day 366-1075 Night — K. Tsuyuki 535-9935
Night — T. Uyeda 536-1403

Japanese Canadian Cultural Centre Presents
ANNUAL SPRING DANCE
Sat., March 23rd, 1968 — 8:30 to 12:00 p.m.
Bar facilities — Dress casual
Admission — $1.50 — Kay Fujiwara, m.c.


so dear to a bride's heart...
The Bouquet Invitation Line
Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

Nisei Architect . . .

(Continued From Page 1)

Rentable space hiked

Yet Mr. Yamasaki, peering from behind his streamlined desk, spoke of his latest major project not in terms of his almost Oriental quest for beauty nor in phrases describing grandiloquent size or expansive design. He dealt with it rather like a project in problem solving, interrupting himself periodically to ferret out a sample of the specially toned metal surface, a sketch of the elevator shaft, a draft of the scheme to sink the foundation rods.

"The World Trade Center," he began matter-of-factly, "is a kind of breakthrough in high-rise buildings." For the first time, he said, profits could run to 9 percent of gross income. And he was off, coming as close to boasting of the increase in "net rentable" as his reserved, gently humorous demeanor would allow. For, where most New York skyscrapers allow only 65 percent of usable space, Mr. Yamasaki's figure for the World Trade Center stands at 82 percent.

This architect —sometimes criticized for his romanticism or over-aesthetic lacines — has devised a means of space saving which, as he describes it, sounds simple:

The idea calls for alternating, or staggering, the elevator shafts, which usually constitute a costly space stealer. Instead of having express as well as local shafts running from top to bottom of the building, each shaft will be built enough only to accommodate a particular "express" stage (with rentable space above). Passengers will change elevators at the designated stages— first to 44th floor, 44th to 78th, and 78th to 108th.

Thus the space normally allotted to top-to-bottom shafts will be saved.

Bigger elevators used

Shooting faster (1,700 feet a minute compared to a previous top of 1,200); bearing more passengers (55 compared to under 30), weighing more (10,000 pounds compared to the usual 3,500), these elevators will be a revolutionary means of transport, he feels. Why hadn't New York's so-called pragmatists ever used such a system? "I don't think they thought of it before," he says simply. "I had a tough time selling it to the elevator company."

Having reeled off his engineering facts and figures, Mr. Yamasaki sweeps them aside to show they relate to beauty:

"The problem today is if you're going to do something that's a challenge and beautiful, in order to meet the economies, the budget, you have to meet these problems. Technology enters. If your cost gets out of range then you can't build the building."

To Mr. Yamasaki, improved elevators mean money for a bit of marble, maybe the purchase of a few art works; and the sky-soaring shafts of the main center mean that the landlord can afford to leave free a vast interior vista of trees and terrace to serve the people below.

New forms evolved

The concern with technology caused and characterizes Mr. Yamasaki's involvement with the material most linked to his name: precast concrete. For the past 3 years, he has been evolving new uses for the once-mundane material—pouring and molding forms as high as 40 feet to completely enclose and order a building except for such details as the glass and sash.

"You can't make buildings the old way with brick," he explains, "because the cost goes out of sight. You can't afford to carve marble in these forms."

Precast concrete was Mr. Yamasaki's answer to the problem of architecture and engineering in the machine age: "I think all architects have to solve the problems of advanced technology. If you want to do beautiful buildings you have to."

Mr. Yamasaki is critical of some of his own early use of concrete.

"Let's say this: In the beginning I got excited by this concrete," he declares. "I went kind of crazy and I did all the wrong things. I knew I had discovered the ability to set up a new approach, and I didn't know what to do with it. Things were lazy. . . . Today I concentrate on expressing the over-all forms."

Along with the search for beauty, Mr. Yamasaki refers often to comfort—"to do a building which is nice to be in . . . . pleasant and sunny and full of surprises." He frequently uses such phrases as he riffles through an album of projects. One is for Princeton, another for the Pentagon (in the future), one for a Hawaii housing project, for a Los Angeles motel, for a Boston airport.

"Brutalism" scored

He emphasizes both livability (the ease of passageway in the new defense building) and beauty (the columns, arches, and historically tuned forms from the past which characterize his buildings). Mr. Yamasaki insists that these are signs neither of pillaging the past (be it Eastern or Western civilizations) nor of conservatism.

"I had no problem with taking forms from the past," he says, "if you use them in a 1960 way."

At the same time, Mr. Yamasaki has repeatedly scored the "brutalism" of contemporary structures which he calls "too heavy and monumental." He has pondered in print and speech why, "when we live in a tradition of buildings which are lovely, we shape buildings that are oppressive and heavy."

Function defined

As for his own way:

"For the last 10 years I was groping. I realized that I couldn't make the form follow the function. What's function?" he confronts the cliche. "Function is making a building work. Like if in the World Trade Center I can produce 17 percent more rentable space and then produce a building which is livable, which people like to be in, and then make it structurally sound. . ."

His voice trails off. Then he muses more widely on the center as the model for a new kind of Manhattan— a taller New York City but one with more breathing space between buildings; not Wall Street's caverns but a community with air and light and sunshine.

"It will free people," he enthuses. "Once we build a high-rise building with low costs there'll be more open space. It will free people."

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ ______ for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME ______
(Mr. Mrs. Miss) ______
ADDRESS ______
CITY ______ ZONE ____ PROV ______

The New Canadian
Authorized as second class mail by Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-4665

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDENER'S helpers wanted. Phone 241-8115 Mr. Onizuka (Toronto)

GARDENER'S helpers wanted Phone 530-8196 (Mashora, Toronto).

Female Help Wanted

OPERATORS must be experienced in ladies sportswear. Apply Miss Sanley, 6th floor, 95 Spadina Ave. Toronto).

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-5171

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
962 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Cianciusi
Real Estate
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-[illegible]

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-[illegible]
(Business) (Residence)
[illegible] Eglinton Ave. W.
Toronto

RETARDEX
Science has now found a solution to one of man's most serious problems.
RETARDEX
Now Available in Canada
Only $4. At Your Druggist